



rapport annuel 2014



terre des hommes
suisse

Sommaire

Rapport annuel 2014 – Terre des Hommes Suisse

- 3 Edito
- 4 Terre des Hommes Suisse
 - Rapport d'activités**
 - Actions au Sud**
 - 7 Panorama des projets
 - 8 Protection de l'enfance
 - 10 Droit à l'éducation
 - 11 Droit à l'alimentation
 - 12 Axes transversaux
 - Actions au Sud et en Suisse**
- 13 Programmes globaux
 - Actions en Suisse**
- 14 Eduquer au développement solidaire et aux droits de l'enfant
- 15 Activités d'information
 - Collaboratrices et collaborateurs**
- 16 Equipe Terre des Hommes Suisse
- 17 S'engager bénévolement
 - Rapport financier**
- 19 Bilans comparés 2014 – 2013
- 20 Comptes d'exploitation
- 21 Annexe aux comptes annuels
- 22 Répartitions des charges



Edito

Agir là-bas et ici

Changements climatiques, migrations, absence de sécurité et de souveraineté alimentaire, système économique inique : autant de réalités préoccupantes car souvent responsables, directement ou indirectement, de nombreuses atteintes aux droits des enfants, surtout lorsqu'ils sont issus de populations défavorisées. Des réalités qui hypothèquent aussi gravement leur avenir.

Relever ces défis planétaires représente une tâche immense. À nous toutes et tous d'y participer ! Au sein de notre association, afin de mener une action cohérente et durable, elle se concrétise par un double engagement. Au Sud, il s'agit de travailler avec des familles et des communautés locales pour leur permettre d'assurer une vie digne à leurs enfants. Chez nous, il est essentiel de sensibiliser la population, en particulier les enfants et les jeunes, aux causes profondes des violations des droits de l'enfant dans le monde et à l'importance de construire, au quotidien, une société plus équitable et plus solidaire.

Comment s'est traduite notre action en 2014 ? En étroite collaboration avec nos représentant-e-s sur le terrain, nous avons soutenu une cinquantaine de partenaires dans dix pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine. En Suisse, notre travail d'éducation à la solidarité s'est renforcé : la Marche de l'espoir a permis de sensibiliser près de 30 000 élèves aux réalités des enfants Yanomami, en Amazonie brésilienne, et des milliers d'enfants et de jeunes ont participé aux campagnes « Robin des Watts » et « solidarcomm ».

Là-bas et ici, tout au long de l'année, nous avons développé notre travail en réseaux au niveau local, national et international, pour favoriser les échanges d'expériences et renforcer notre impact. À toutes et tous, un grand merci pour votre précieux soutien !



Sylvie Dugeay présidente



Jean-Luc Pittet secrétaire général

Terre des Hommes Suisse

Présentation générale

L'association

Organisation non gouvernementale indépendante et reconnue d'utilité publique, Terre des Hommes Suisse est une association sans appartenance politique ni religieuse. Fondée en 1960, elle siège à Genève pour la Suisse romande et le Tessin, et s'engage depuis plus de 50 ans pour l'enfance et un développement solidaire. Dans cette perspective, Terre des Hommes Suisse soutient plus d'une cinquantaine de projets dans 10 pays du Sud. Menés en partenariat avec des organisations locales, ces projets permettent aux populations défavorisées de mieux défendre leurs droits et de couvrir leurs besoins essentiels, plus particulièrement ceux des enfants. Dans 9 pays, Terre des Hommes Suisse dispose de coordinations nationales qui représentent l'association auprès des instances gouvernementales et offrent un appui aux partenaires pour le suivi des programmes.

Pour que l'action de Terre des Hommes Suisse dans les pays du Sud prenne tout son sens, il est indispensable d'agir sur les causes de la marginalisation de leurs populations, et notamment sur les effets de la mondialisation de l'économie. Aussi l'association développe également en Suisse une éducation à la solidarité auprès des enfants et des jeunes, afin de promouvoir une société qui encourage le développement durable et le commerce équitable.

Ses objectifs

La construction d'un monde plus juste et plus humain dans lequel l'enfant a un avenir meilleur dépend de l'engagement de la société civile, partout dans le monde, et de sa capacité à s'organiser. Par les valeurs qu'elle défend et les activités qu'elle développe au Nord et au Sud, Terre des Hommes Suisse, comme de nombreuses ONG, a un rôle particulier à jouer dans ce réseau mondial de la solidarité. Pour développer un savoir-faire et des compétences qui permettent d'améliorer la qualité de son travail, Terre des Hommes Suisse a choisi de concentrer son action sur 3 domaines prioritaires d'action :

1. Protection contre les violations graves des droits de l'enfant (lutte contre les pires formes de travail, toutes formes de violences, traite et vulnérabilité en situation de migration)
2. Droit à l'éducation
3. Droit à l'alimentation

Elle accorde une attention particulière à des aspects transversaux : promotion de la citoyenneté locale (notamment la participation des jeunes) et de l'équité de genre. Enfin, des programmes globaux concrétisent le lien d'interdépendance entre ses actions au Sud et celles en Suisse.

Son financement

Le budget annuel de Terre des Hommes Suisse est d'environ 7,5 millions de francs suisses. Les $\frac{2}{3}$ sont assurés par des dons, legs, cotisations et événements, alors que $\frac{1}{3}$ provient de fonds publics. Les activités de récolte de fonds sont menées en Suisse selon un code déontologique strictement défini.

Son organisation

Le comité de Terre des Hommes Suisse est l'organe exécutif de l'association. Constitué de 7 membres bénévoles élus par l'assemblée générale pour 2 ans, il dirige et représente l'association. Il se réunit en moyenne une fois par mois en séances ordinaires auxquelles peuvent s'ajouter plusieurs séances extraordinaires. Les membres du comité ne perçoivent aucune indemnité. L'équilibre femme-homme est recherché au sein du comité et au sein de l'équipe de salariés. Au siège travaillent 20 salariés en collaboration avec près de 50 bénévoles réguliers, stagiaires, civilistes et personnes mandatées, alors que 9 coordinateurs nationaux et un coordinateur régional travaillent sur le terrain.

Son fonctionnement

Terre des Hommes Suisse soutient des dynamiques collectives dans les pays du Sud comme en Suisse. Son travail s'inscrit dans

une démarche de partenariats et s'articule autour de réseaux d'organisations locales, nationales et internationales aux compétences complémentaires en matière de développement: Fédération genevoise de coopération (FGC), Direction du développement et de la coopération (DDC), Chaîne du Bonheur, éducation21, plates-formes d'ONG suisses par pays (Brésil, Colombie, Haïti), plate-forme d'ONG suisses de coopération au développement, Centre genevois du volontariat, Actionnariat pour une économie durable (Actares), Observatoire du droit d'asile et des étrangers, Collectif de soutien aux sans-papiers de Genève, Coordination genevoise de récupération des textiles usagés, Association pour la promotion de l'économie sociale et solidaire (APRÈS-GE), Marche mondiale: de l'exploitation à l'éducation, Réseau Education Suisse, Alliance Sud, Campagne «Droits sans frontières», Commission des droits de l'enfant du Département de l'instruction publique (DIP-primaire), Coordination contre l'exclusion et la xénophobie, Genève Bénévolat. Terre des Hommes Suisse (siège à Genève) travaille en collaboration avec terre des hommes schweiz (siège à Bâle), à laquelle elle est unie au sein d'une structure faîtière nationale. Une structure qui, comme la Fondation Terre des hommes à Lausanne, est membre de Terre des Hommes Fédération Internationale dotée du statut consultatif auprès des Nations Unies, de l'Unicef, de l'OIT et du Conseil de l'Europe.



Rapport d'activités

Actions au Sud et en Suisse




● Bureaux de coordination de Terre des Hommes Suisse

Terre des Hommes Suisse mène plus de 50 projets dans 10 pays du Sud et en Suisse, ainsi que plusieurs programmes globaux ou transversaux.

Panorama des projets








Actions au Sud

Axes d'engagement






-  Protection contre les violations graves des droits de l'enfant
-  Droit à l'éducation
-  Droit à l'alimentation

Amérique latine


Bolivie





-  Droit à l'éducation et à la formation professionnelle Chajlaya
-  Droits des employées domestiques La Paz
-  Droits des enfants travailleurs Cochabamba
-  Formation aux techniques artisanales autochtones Chuquisaca
-  Formation des jeunes en milieu rural Province de Zudáñez
-  Lutte contre les violences sexuelles Cochabamba
-  Promotion de la citoyenneté des jeunes El Alto

Brésil

-  Agroécologie et sécurité alimentaire Camamu
-  Education bilingue pour les Yanomami Etat d'Amazonas
-  Education en milieu rural Ihéús
-  Education en zone semi-aride Etat de Bahia
-  Formation de jeunes indigènes Roraima

Colombie

-  Lutte contre la violence envers les jeunes Cali




-  Participation citoyenne des jeunes National
-  Protection des jeunes des quartiers Cali
-  Prévention des violences Buenaventura
-  Soutien aux familles déplacées Côte atlantique



Pérou

-  Alternatives agricoles à l'orpaillage Madre de Dios
-  Centre éducatif María Parado de Bellido Lima
-  Communautés paysannes andines Valle del Cunas
-  Garderie Chillón Lima
-  Garderie Las Marías Clotildes Lima
-  Promotion de technologies propres d'orpaillage Madre de Dios
-  Soutien aux enfants dans les Andes Huancayo


Afrique et Caraïbes

Burkina Faso

-  Alternatives à l'orpaillage et scolarisation des enfants Samantenga
-  Droits des enfants domestiques Ouagadougou
-  Insertion professionnelle des jeunes femmes Ouagadougou

-  Promotion socioéconomique des femmes Bazèga
-  Sécurité alimentaire en milieu rural Boukhiémé

Madagascar

-  Soutien aux familles paysannes Ambalavao

Mali





-  Droits des jeunes aides familiales Bamako, Koulikoro et Sikasso
-  Epanouissement des femmes et des enfants Tousséguéla et Kolosso
-  Soutien aux jeunes aides familiales Koulikoro et Bamako
-  Protection des enfants dans les exploitations minières Sikasso

Sénégal

-  Avenir professionnel des jeunes Dakar
-  Développement rural intégré Tattaguine et Fandène
-  Education à la citoyenneté Guédiawaye et Pikine











Haïti

-  Ecole Jardin Fleurie Léogane
-  Ecole La Dignité Pétavy
-  Enfants victimes d'agressions Port-au-Prince

-  Faire face aux catastrophes naturelles National
-  Formation et réhabilitation des jeunes Port-au-Prince
-  Promotion d'une alimentation de qualité National
-  Soutien aux enfants domestiques Port-au-Prince

Asie

Inde

-  Appui aux minorités tribales Orissa
-  Avenir pour les enfants de la rue Calcutta
-  Enfants affranchis du travail Uttar Pradesh
-  Enfants travailleurs Gwalior
-  Justice des mineurs Bihar
-  Lutte contre la traite des enfants Bengale occidental
-  Préservation de l'environnement Tamil Nadu
-  Promouvoir le statut des femmes Jharkhand
-  Protection des enfants en migration Orissa
-  Urgence suite au cyclone Phailin Orissa

Protection de l'enfance

Exemples d'actions au Sud

Terre des Hommes Suisse protège les enfants contre les graves violations de leurs droits, en particulier contre les pires formes de travail, les violences et les mauvais traitements ainsi que la traite et la vulnérabilité en situation de migration.

En Bolivie, le nombre d'enfants et d'adolescents qui travaillent a fortement augmenté ces dernières années. Dans la région de Cochabamba, où Terre des Hommes Suisse opère avec son partenaire *Audiovisuales Educativos (Ave)*, ils sont estimés à environ 200 000. La majorité d'entre eux sont scolarisés, mais doivent travailler car leur famille ne peut pas payer les frais scolaires. Ils passent donc leur temps libre dans les cimetières ou les marchés, à vendre des fleurs ou jouer de la musique, laver ou surveiller des voitures.

En 2014, 350 enfants et adolescents travailleurs (NATs) ont mieux pu défendre leurs droits. Grâce, notamment, à des techniques de communication qui plaisent aux jeunes, ils ont pu exprimer leurs problèmes pratiques comme psychologiques. Dans la municipalité de Sacaba, un groupe de NATs a pu remettre à la conseillère municipale une ordonnance pour la reconnaissance de leur statut qui a permis de faire avancer la question du respect de leurs droits et de leur garantir un accès gratuit à la santé et à la scolarité.

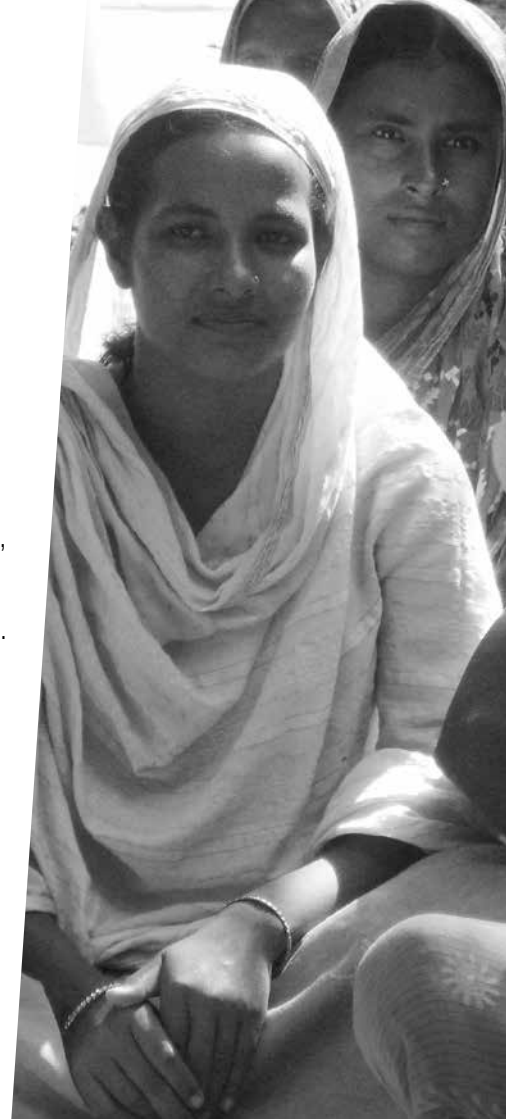
En Inde, le Bengale-Occidental est l'un des Etats les plus pauvres et les plus peuplés. Dans le district rural d'Uttar Dinajpur, de nombreux enfants sont contraints de migrer pour assurer leur subsistance. Très vulnérables, ils sont souvent victimes de trafiquants ou violentés par les autorités. Terre des Hommes Suisse lutte, avec son partenaire Smokus, pour protéger ces enfants contre le trafic et les abus.



En 2014, plus de 1000 filles et 300 garçons ont bénéficié d'une protection dans le cadre de ce projet. Un important travail de prévention a été réalisé dans 10 villages auprès des enfants, des enseignants, du personnel de santé, des conseils villageois et des gouvernements locaux. Un système de surveillance communautaire a également été mis en place. Enfin, l'introduction d'un document d'identité innovant, la *Safe Migration Card* (carte pour une migration sûre), s'est avéré être le meilleur moyen de réduire les risques liés à la migration des enfants.

Au Mali, des milliers de jeunes filles quittent chaque année leur foyer à la campagne pour rejoindre la capitale, fuyant la pauvreté ou un mariage forcé. Engagées comme aides familiales, elles s'occupent du ménage, des achats au marché ou de la cuisine. Malheureusement, les cas de violences et d'abus sexuels par les familles qui les emploient sont fréquents, leur salaire est versé de manière irrégulière, et les conditions d'hébergement et de nutrition sont désastreuses.

En 2014, Terre des Hommes Suisse et son partenaire Gradem ont pu offrir une prise en charge adaptée à près de 40 jeunes filles victimes de violences et d'abus. Les employeurs concernés ont été sensibilisés sur leurs devoirs et les conséquences des mauvais traitements. Les conditions de logement précaires ont été améliorées et les jeunes filles ont à présent droit à une pause de deux heures. Grâce à la création d'associations d'aides familiales, elles peuvent désormais promouvoir et défendre leurs droits.



Droit à l'éducation

Exemples d'actions au Sud

L'éducation : un droit pour tous. L'éducation est un tremplin qui permet de lutter contre la pauvreté, de donner aux femmes les moyens de s'émanciper, de promouvoir les droits de l'homme et la démocratie. De la petite enfance à la formation professionnelle, Terre des Hommes Suisse promeut une éducation gratuite, adaptée et de qualité.

Au Brésil, la région du Sertão se caractérise par des températures élevées et de longues périodes de sécheresse. La pauvreté y est chronique, entraînant un exode rural important. Terre des Hommes Suisse soutient le Mouvement d'appui aux organisations communautaires (Moc), afin de revaloriser cette région et donner aux jeunes un accès à une éducation adaptée.

En 2014, plus de 100 enseignants ont été sensibilisés à l'agroécologie et à des pratiques d'alimentation saines, afin que ces thèmes soient inclus dans leur programme scolaire. Près de 700 enfants ont bénéficié d'une éducation, tandis que leurs parents recevaient une assistance technique pour développer une agriculture durable et de qualité.

En Colombie, malgré les négociations de paix en cours, les violences augmentent avec la montée de groupes paramilitaires et la délinquance. De plus en plus d'enfants et de jeunes sont recrutés par des bandes armées, et nombre d'entre eux sont assassinés. Terre des Hommes Suisse et son partenaire Cecucol proposent aux jeunes une réinsertion scolaire ou professionnelle, ainsi que des activités culturelles et artistiques.

En 2014, 160 enfants et adolescents de Cali ont bénéficié d'un accès à une éducation de qualité. Ils ont également été sensibilisés aux droits de l'enfant et à la participation citoyenne. En parallèle, grâce au développement de jardins potagers en milieu urbain et de petits élevages, leurs familles ont pu améliorer leur alimentation.



Droit à l'alimentation

Exemples d'actions au Sud

Parce que chaque enfant a le droit de manger à sa faim, Terre des Hommes Suisse s'engage pour la souveraineté alimentaire et le droit à une alimentation saine et durable. Une alimentation adaptée, suffisante et de qualité est indispensable au développement de l'enfant.

En Haïti, pays classé en zone d'insécurité alimentaire chronique, de nombreux enfants n'ont même pas accès à un repas par jour. Dans ses projets liés à l'éducation, que ce soit dans les écoles ou des foyers pour enfants domestiques, Terre des Hommes Suisse veille donc à ce que le droit des enfants à l'alimentation soit respecté.

En 2014, Manje Lakay (manger local) a permis d'assurer un repas par jour à chaque enfant, mais aussi de promouvoir une alimentation de qualité, produite localement, équilibrée et en quantité suffisante. Plus de 8500 enfants au sein de 13 institutions en ont bénéficié.

L'aide humanitaire n'est pas une spécificité de Terre des Hommes Suisse dont le soutien est ciblé sur des programmes de développement à moyen et long terme. L'association intervient ponctuellement pour apporter une aide d'urgence à ses partenaires affectés par des phénomènes naturels ou des conflits internes, et fournit une aide alimentaire en partenariat avec le programme d'aide humanitaire de la Direction du développement et de la coopération (DDC).

En 2014, Terre des Hommes Suisse a envoyé 81 tonnes de produits laitiers à des organisations partenaires au Burkina Faso, au Sénégal et en Haïti. La distribution de ce complément alimentaire fait l'objet d'un suivi minutieux, en particulier des enfants et des femmes dont la vie est en danger. En parallèle sont développés des programmes de prévention de la malnutrition.



Axes transversaux

Exemples d'actions au Sud

En plus des axes prioritaires que sont le droit à la protection, à l'éducation et à l'alimentation, Terre des Hommes Suisse intègre des axes transversaux, notamment l'équité de genre et la participation.

Pour inscrire la réalisation des droits de l'enfant dans la durée, les bénéficiaires eux-mêmes, en tant qu'acteurs de leur propre développement, doivent pouvoir porter la revendication de leurs droits. Terre des Hommes Suisse promeut donc la participation des enfants et des jeunes, et favorise le développement d'espaces dans lesquels ils sont présents, prennent la parole et négocient avec les autres acteurs. Dans de nombreux pays, donner la parole aux enfants afin qu'ils fassent valoir leurs droits ne va pas forcément de soi. L'enfant est rarement perçu comme un interlocuteur potentiel et manque de lieux pour exprimer ses opinions ou ses besoins.

En 2014, nombre de nos partenaires ont favorisé la participation juvénile. En Bolivie, 150 jeunes formés par notre partenaire CEADL (Centre d'études et de soutien au développement local) ont participé à l'élaboration des constitutions municipales de El Alto et Sucre. Au Burkina Faso, une formation a permis aux partenaires de réfléchir à l'importance du droit des enfants à la participation et d'imaginer des scénarios réalisables dans les projets. En Inde, dans le cadre de centres pour enfants, les jeunes ont participé à des actions de protection de l'environnement : plantation d'arbres, ramassage de déchets en plastique et nettoyage du village.



Programmes globaux

Exemples d'actions au Sud et en Suisse

Les programmes globaux concrétisent le lien d'interdépendance entre nos actions au Sud (stratégie pays, domaines d'action et principes stratégiques) et nos actions en Suisse (stratégie de sensibilisation, réflexion et action). Ils renforcent la cohérence de Terre des Hommes Suisse pour l'enfance et un développement solidaire.

En Suisse, 98% des jeunes de 12 à 19 ans ont un téléphone portable et en changent fréquemment, mais seuls 20% de ces téléphones sont recyclés. De nombreux adolescents sont pourtant sensibles au développement durable.

En 2014, grâce au programme solidarcomm, 300 jeunes de 13 écoles genevoises ont pris conscience des impacts sociaux et environnementaux de la production de téléphones portables : utilisation de substances nuisibles, destruction de la forêt, exploitation des enfants (notamment dans les mines d'or, métal précieux présent dans les téléphones).

Au Pérou, 6^e producteur mondial d'or, 50 000 orpailleurs sont actifs dans la région de Madre de Dios, dont des milliers d'enfants ! Dans les villes de fortune qui se développent autour des sites d'extraction, pour la plupart illégaux, les conditions de vie sont épouvantables. La prostitution forcée d'enfants et de jeunes filles est courante.

En 2014, Terre des Hommes Suisse, avec son partenaire Huarayo, a accueilli des dizaines de jeunes victimes de traite dans le centre refuge de Mazuko. Sa participation à des réseaux nationaux a impulsé un dialogue pour la prévention de la traite et la prise en charge des victimes. Comme alternative à l'orpaillage, Terre des Hommes Suisse et son partenaire Agrobosque ont aussi permis à 36 familles d'améliorer leurs revenus grâce à la production de cacao et de fruits tropicaux, la pisciculture et l'exploitation forestière durable.





Eduquer au développement solidaire et aux droits de l'enfant

Exemples d'actions en Suisse

La sensibilisation des jeunes est indispensable pour former de futures générations de citoyens responsables. Elle s'accompagne de propositions concrètes d'engagement qui permettent aux jeunes de devenir acteurs de changement, ici et maintenant.

Robin des Watts a encore fait des économies d'énergie! En 2014, 1200 élèves de 11 écoles ont participé à ce programme d'énergie solidaire. Une nouvelle animation, sur le thème de la migration, met l'accent sur le vécu des populations andines, bénéficiaires des économies d'énergies réalisées par les élèves. Au Sud, deux écoles péruviennes (Quisuar et Chala) ont été aménagées grâce à la solidarité des communes romandes. En Bolivie, les travaux de deux internats ont été achevés.

Un Yanomami à la Marche de l'espoir. Notre message de solidarité à travers la Marche de l'espoir a résonné particulièrement fort: près de 30 000 élèves genevois ont été sensibilisés au droit des enfants Yanomami à une éducation adaptée en Amazonie brésilienne. La venue exceptionnelle de notre partenaire brésilien, accompagné d'un leader Yanomami, a permis de clôturer en beauté les cinq semaines d'interventions dans les classes genevoises.

STEP into action. Les 10 et 11 novembre, Terre des Hommes Suisse s'est jointe à l'équipe d'euforia lors de son événement «STEP into action» qui a accueilli 1200 élèves du secondaire et leurs enseignants. L'objectif: aider les jeunes souhaitant s'engager en faveur du développement durable à concrétiser leur action. Parmi eux, 200 jeunes ont participé à notre atelier de sensibilisation «Téléphones portables et droit de l'enfant» et se sont engagés comme super-héros du recyclage, de l'économie ou de la gestion des déchets.

Activités d'information

Actions en Suisse

Manifestations de Terre des Hommes Suisse

- 14-15 mars Vente de mouchoirs
- Mai Vente d'artisanat dans les organisations internationales
- 14 juin Nager pour aider
- 12 octobre Marche de l'espoir
- Novembre Vente BIT

Participations à d'autres manifestations

- 24 mai Race for Gift
- 5-6 juillet Nuit de la Science
- 29 août Journée de la DDC Palexpo
- 6 septembre La rue est à vous Charmilles/Cagi
Couvrir les Cahiers Plainpalais Centre
- 20 novembre 25^e anniversaire de la Convention des droits de l'enfant
- Novembre Festival Filmar en América Latina, prix jeune public

Activités de sensibilisation

- Journal trimestriel tirage contrôlé REMP
(34 142 exemplaires)
- Sensibilisation et animation
(plus de 31 000 jeunes)
- Production de matériel pédagogique
« Journée des droits de l'enfant »
- Programmes globaux « solidarcomm »
et « Robin des Watts »
- Campagne « Destination Inconnue »
et « Children Win »

Sites internet

- www.terredeshommesuisse.ch
- www.marchedelespoir.ch
- www.solidarcomm.ch



Equipe Terre des Hommes Suisse

Collaboratrices et collaborateurs

Au 31 décembre 2014

Comité

Sylvie Dugeay
Présidente

Yves Bodmer
Doris Charollais
Jaqueline Haller
Rolf Hauri
Minou Khamisi
Michel Vacheron

Le comité est élu pour un mandat de 2 ans, de juin 2014 à juin 2016.

Ainsi que de nombreux stagiaires, civilistes et personnes mandatées au siège et 11 personnes d'appui pour les coordinations nationales. Plus de 50 bénévoles actifs et 1000 ponctuels.

Personnel salarié à Genève

Direction

Jean-Luc Pittet 100%
Secrétaire général

Communication et recherche de fonds

Frédéric Monnerat 75%
Responsable secteur communication, recherche de fonds
Anne-Céline Machet 60%
Responsable adjointe secteur communication, recherche de fonds
Souad von Allmen 50%
Information
Christiane Bruttin 80%
Communication, recherche de fonds
Christiane Etienne-Warynski 60%
Bénévolat, auxiliaires, manifestations
Martine François 70%
Sensibilisation
Laurence Froidevaux 80%
Recherche de fonds, partenariats
Grégory Scalena 60%
Chargé sensibilisation, coordination Robin des Watts
Hélène Stadelmann 70%
Recherche de fonds, partenariats

Programmes

Christophe Roduit 100%
Responsable secteur, chargé de programme Inde et Madagascar
Séverine Ramis 90%
Responsable adjointe secteur, chargée de programme Pérou et Colombie
Alessandra Genini 60%
Chargée de programme Burkina Faso et Mali
Oliver Grobet 70%
Chargé de programme Haïti et Sénégal
Sophie Recordon 60%
Chargée de programme Bolivie et Brésil
Administration et ressources humaines
Norberto (Beto) Durães 90%
Responsable secteur
Angelika Haessig 60%
Comptabilité
Anne-Lise Payro 50%
Administration, Marche de l'espoir
Marcel Ryser 80%
Informatique
Pauline Schaefer 60%
Secrétariat

Coordinations nationales

Afrique et Caraïbes

Vincent Kaboré 60%
Coordinateur régional
Guerty Aimé 80%
Coordinatrice Haïti
Papa Demba Ndiaw 100%
Coordinateur Sénégal
Mamoutou Dembelé 100%
Coordinateur Mali
Léa Kaboré 100%
Coordinatrice Burkina Faso

Amérique latine

Luciana Pinto 80%
Coordinatrice Brésil
Lizeth Vergaray Arevalo 75%
Coordinatrice Pérou
Efrain Botero 100%
Coordinateur Colombie
Patricia Vargas Vallejo 80%
Coordinatrice Bolivie

Asie

Ashish Ghosh 100%
Coordinateur Inde

S'engager bénévolement

Afin de mener à bien ses engagements, Terre des Hommes Suisse bénéficie du soutien de nombreux bénévoles. Parmi eux, Kasia, Laura, Loïc et Mireille.



Kasia Nalband

Secteur Programmes.

Contribution Suivi de projet en Haïti et participation à la vente de mouchoirs.

En activité depuis février 2014.

Motivation Par le passé, j'ai travaillé en Haïti pendant un an et j'ai appris à connaître et aimer ce pays. Consciente de ses besoins, surtout en termes de protection des enfants et d'éducation, je suis contente de pouvoir apporter mon aide au travers des programmes de Terre des Hommes Suisse.

Bilan À Terre des Hommes Suisse à Genève, j'ai le plaisir de travailler avec des personnes motivées et compétentes. Je suis également en contact avec nos collaborateurs en Haïti, ce qui me permet de garder des liens avec ce pays si attachant.



Laura Fernandez

Secteur Administration, Manifestations.
Contribution Marche de l'espoir, vente de mouchoirs, Paléo, etc.

En activité depuis septembre 2011

Motivation Aider les autres a toujours été une évidence. C'est pourquoi j'essaye d'apporter mon aide dans différentes manifestations ou pour l'administration. Terre des Hommes Suisse est une association qui me touche particulièrement pour son travail effectué dans les pays défavorisés ainsi que pour l'atmosphère de bien-être qui règne dans les locaux.

Bilan Je suis très contente de faire partie de cette équipe car j'y ai rencontré des gens en or, et souhaite continuer à apporter mon soutien pendant longtemps.



Loïc Lador

Secteur Manifestations, Information.
Contribution Bénévole à la Marche de l'espoir.

En activité depuis octobre 2012.

Motivation Je termine mes études de danseur et j'adore le contact avec les gens, comme les renseigner sur les différents projets de Terre des Hommes Suisse. Au stand information, c'est toujours un vrai moment de partage avec les enfants mais aussi avec les adultes. J'ai trouvé là le moyen de faire ce que j'aime dans la danse : partager quelque chose avec quelqu'un.

Bilan D'excellents souvenirs plein la tête, de très belles rencontres avec des gens formidables et toujours l'envie de revenir l'année suivante.



Mireille Excoffier

Secteur Information.

Contribution Activités de sensibilisation des jeunes et récolte de fonds.

En activité depuis plus de vingt ans.

Motivation Enseignante, je souhaitais sensibiliser mes élèves aux difficultés de vie rencontrées par des enfants d'ailleurs. Terre des Hommes Suisse m'a alors proposé de l'accompagner dans son travail auprès des enfants « restaveks » en Haïti. Au moment de ma retraite anticipée, il m'a paru tout naturel de rejoindre l'association.

Bilan Terre des Hommes Suisse représente un accueil chaleureux, des rencontres enrichissantes, un partage précieux d'expériences. J'admire cet organisme qui met ses forces, son énergie et ses idées au service des plus défavorisés et donne de l'espoir aux enfants de la planète.

Queremos barrios donde haya

Parques

Comida
Sana

Y una

limpia

res de

Rapport financier

Bilans et comptes



Bilans comparés 2014-2013

Rapport financier

Bilan au 31 décembre 2014 en CHF avec, pour comparaison, les chiffres au 31 décembre 2013

À toutes et à tous, nos chaleureux remerciements, ainsi qu'à vous, donatrices et donateurs, institutions publiques et privées, pour votre fidèle et précieux soutien.

L'année 2014 s'est caractérisée par un double record pour notre association : près de 7,9 millions de francs suisses de recettes et environ 7,3 millions de charges. Les comptes se sont donc bouclés avec un excédent de recettes de 660 244 francs suisses. Une situation due en particulier à d'importants soutiens de fondations et à un appui accru de la Confédération. Ce précieux excédent permet d'augmenter nos réserves, vitales pour assurer le financement de l'ensemble de nos activités lors d'années moins favorables.

Grâce notamment au fidèle et important travail de nombreuses personnes bénévoles, nos frais administratifs s'élèvent seulement à 7% de l'ensemble de nos charges. Ainsi, plus de 80% de nos dépenses sont consacrées à nos programmes au Sud et en Suisse, les 13% restants représentant des frais de communication et d'obtention de fonds.

Rappelons-le : cette gestion équilibrée de nos fonds et ce beau résultat financier sont le fruit de l'engagement, de la créativité, du dynamisme et des efforts déployés tout au long de l'année par l'ensemble de nos collaboratrices et collaborateurs, bénévoles et salarié-e-s, sur le terrain et à Genève.

Actif	2014	2013
Actif circulant	4 948 469,70	4 017 548,68
Liquidités	4 314 492,01	3 374 736,52
Titres	600 000,00	600 000,00
Créances diverses	6 182,09	3 506,86
Stock marchandises	14 266,70	17 646,70
Comptes régularisation d'actifs	13 528,90	21 658,60
Actif immobilisé	91 152,00	21 977,00
Prêts	91 152,00	21 977,00
Total	5 039 621,70	4 039 525,68
Passif	2014	2013
Capital étranger à court terme	472 223,19	132 371,36
Créanciers divers	1 808,10	4 663,45
Comptes régularisation de passifs	470 415,09	127 707,91
Capital des fonds	904 868,43	565 554,82
Fonds pour projets en cours	904 868,43	565 554,82
Capital de l'association	3 662 530,08	3 341 599,50
Fonds général	2 962 530,08	2 649 374,50
Réserve générale	600 000,00	600 000,00
Réserve prêts solidaires	100 000,00	92 225,00
Total	5 039 621,70	4 039 525,68

Comptes d'exploitation

Rapport financier

Version succincte

Recettes	2014	2013	Charges	2014	2013		2014	2013
Recettes			Programme au Sud	4 055 402,11	3 920 186,91	Administration	525 599,84	503 622,14
avec affectation	5 538 930,19	4 572 599,57	Afrique	966 166,23	865 354,03	Personnel	368 458,97	370 752,25
Dons privés	328 299,75	203 076,67	Amérique latine	1 921 059,64	1 624 538,86	Frais généraux	22 871,04	17 616,57
Marche de l'espoir	380 454,69	399 212,09	Asie	361 437,80	388 372,00	Frais d'administration	25 162,34	33 060,37
Fondations* et entreprises	1 257 826,72	817 079,70	Caraiïbes	606 619,77	869 575,78	Cotisations	107 234,90	81 110,30
Mouvement TdH	328 338,53	187 724,16	Humanitaire	39 812,95	39 167,34	Autres charges	1 872,59	1 082,65
Etat de Genève	150 000,00	91 428,00	Axe transversal citoyenneté	90 198,19	118 211,97	Obtention de financement		
Communes	34 400,00	54 500,00	Axe transversal genre	39 487,79	14 966,93	et communication	902 236,76	968 183,40
Ville de Genève	3 000,0	8 000,00	Politique sauvegarde enfance	30 619,74	-	Personnel	425 107,56	394 746,44
FGC	475 000,00	475 000,00	Programme global	587 861,09	596 276,29	Recherche de fonds	406 522,79	499 373,56
DDC	2 200 000,00	1 900 000,00	Personnel	108 858,89	82 660,75	Événements grand public	54 036,55	54 651,45
Chaîne du Bonheur	305 227,00	327 233,00	Robin des Watts	51 787,25	99 877,91	Solidarcomm	1 650,28	8 529,65
Recettes diverses	76 383,50	109 345,95	Madre de Dios	427 214,95	413 737,63	Autres charges	14 919,58	10 882,30
Recettes			Programme en Suisse	537 567,00	495 996,45	Total charges	7 306 472,79	7 118 379,00
sans affectation	2 331 044,83	2 314 922,92	Information	230 264,68	239 972,18	Résultat intermédiaire	563 502,23	-230 856,51
Dons privés	1 456 567,95	1 384 031,88	Personnel	124 913,84	128 220,84	Résultat financier	96 741,96	103 616,13
Legs	442 802,85	478 993,42	Production et envois	100 260,80	97 105,78	Résultat avant		
Événements grand public	126 938,79	112 394,79	Autres charges	5 090,04	14 645,56	variation des fonds	660 244,19	-127 240,38
Solidarcomm	6 232,00	60 826,60	Sensibilisation et éducation	307 302,32	256 024,27	Variations des fonds		
Containers pour habits	73 337,15	60 985,07	Personnel	217 748,17	184 025,51	Fonds affectés	-339 313,61	668 398,65
Vente articles et artisanat	13 587,43	12 434,36	Événements et matériel	80 338,72	66 244,11	Fonds libres	-7 775,00	-16 563,30
Fondations et entreprises	168 403,00	180 253,55	Autres charges	9 215,43	5 754,65	Résultat annuel et fonds	313 155,58	524 594,97
Ville de Genève	8 900,00	8 900,00	Accomp. programmes	697 805,99	634 113,81			
Communes	1 200,00	1 740,00	Personnel	633 606,52	557 955,91			
Recettes diverses	33 075,66	14 363,25	Déplacements et rencontres	45 276,06	63 526,94			
			Autres charges	18 923,41	12 630,96			
Total recettes	7 869 975,02	6 887 522,49	Total charges programmes	5 878 636,19	5 646 573,46			

* En particulier la Fondation Barbour qui soutient nos actions de sensibilisation à Genève.

Annexe aux comptes annuels

Rapport financier

Version succincte

Principes d'établissement et d'évaluation des comptes

La présentation des comptes est établie en conformité avec Swiss GAAP RPC (RPC fondamentales et RPC21), le Code suisse des obligations, les prescriptions de la Fondation ZEW0 ainsi que les statuts de l'association. Les comptes annuels reflètent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats. L'exercice comptable couvre la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014. La comptabilité est établie en francs suisses. En cours d'année, les opérations en monnaies étrangères sont converties en CHF au taux de change valable au moment de la transaction. En fin d'année, les actifs ou passifs en devises étrangères sont convertis en CHF au cours du 31 décembre.

Commentaires sur le bilan

Liquidités

Les liquidités comprennent les soldes des caisses, les comptes postaux et les comptes courants bancaires. Ces liquidités et ces placements sont évalués à leur valeur nominale.

Titres

Les titres sont détenus en tant que réserve de liquidités. Terre des Hommes Suisse privilégie les placements éthiques.

Créances

Les créances comprennent le solde de la prévoyance professionnelle et l'impôt anticipé à récupérer. L'évaluation est faite à la valeur nominale.

Stocks de marchandises

Pour la collecte des fonds auprès du public, Terre des Hommes Suisse organise une vente annuelle de mouchoirs. La valeur de ce stock au 31 décembre 2014 s'élève à CHF 14 266,70.

Compte régularisation des actifs

Dans ce compte figurent des prestations payées d'avance et des recettes à recevoir.

Immobilisations corporelles

Depuis des années, aucune immobilisation corporelle n'est portée à l'actif. Hormis le parc informatique, les biens corporels sont peu nombreux et anciens; ils ont été soit reçus gratuitement, soit directement comptabilisés dans les charges d'exploitation.

Compte régularisation des passifs

Dans ce compte figurent des charges comptabilisées sur l'exercice actuel, mais qui ne seront payées qu'en 2015.

Capital de fonds lié

Le capital des fonds englobe les recettes et dons affectés, utilisés pour un but clairement déterminé et limitatif, qui généralement se répartit sur plusieurs années.

Capital de l'association

Le capital de l'association comprend le capital libre qui peut être utilisé dans le cadre du but statutaire de Terre des Hommes Suisse, notamment pour se prémunir contre les risques.

Autres informations

Assurance incendie (valeur assurée)

Mobilier, installations informatiques, marchandises : CHF 291 500.– (2013: 291 500.–)

Gratuités

Terre des Hommes Suisse reçoit des dons en nature, en marchandises ou en prestations.

Les gratifiés de la Ville de Genève, au prix du marché, se montent à :
 Marche de l'espoir : CHF 52 791.–
 Loyer bureaux : CHF 251 103.–
 Lait en poudre donné par la DDC pour les partenaires de Terre des Hommes Suisse :
 Burkina Faso : 39 132 kg, CHF 313 900.–
 Sénégal : 11 260 kg, CHF 94 700.–
 Haïti : 31 556 kg, CHF 270 300.–

Bénévolat

Terre des Hommes Suisse peut compter sur l'engagement de quelque 50 bénévoles réguliers et environ 1000 bénévoles ponctuels qui ont consacré plus de 30 000 heures de travail dans les groupes projets, la communication, l'administration, l'artisanat et lors de nos diverses manifestations. Quant aux sept membres du comité, ils/elles ont fourni près de 3000 heures de travail. À CHF 30.– de l'heure, l'ensemble de ces prestations représenterait une somme de CHF 955 500.–.

Indemnisation des organes dirigeants

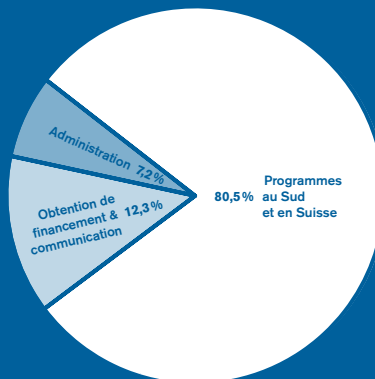
Les membres du comité ne perçoivent pas d'indemnité pour leur activité.

Répartitions des charges

Rapport financier

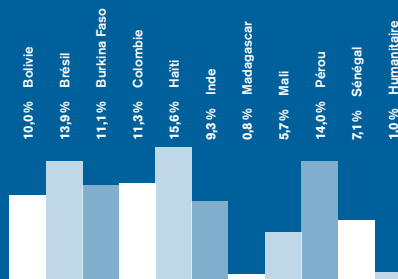
Répartition des charges

1. Programmes au Sud et en Suisse	80,5%
a. Programmes au Sud	55,5%
Afrique	13,2%
Amérique latine	26,3%
Asie	4,9%
Haïti	8,3%
Humanitaire	0,5%
Axe transversal citoyenneté	1,2%
Axe transversal genre	0,5%
Politique sauvegarde enfance	0,4%
b. Programmes globaux	8,0%
c. Programmes en Suisse	7,4%
d. Accompagnement programmes	9,6%
2. Obt. de financement & communication	12,3%
3. Administration	7,2%

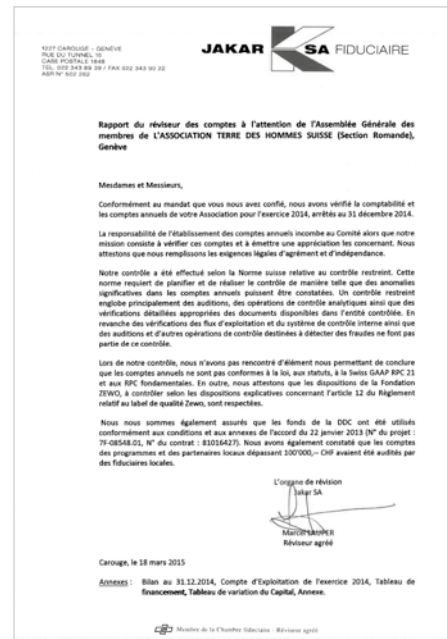


Répartition des projets par pays*

Bolivie	391 201 CHF
Brésil	542 807 CHF
Burkina Faso	433 812 CHF
Colombie	442 010 CHF
Haïti	606 620 CHF
Inde	361 438 CHF
Madagascar	32 061 CHF
Mali	223 780 CHF
Pérou	545 043 CHF
Sénégal	276 513 CHF
Humanitaire	39 813 CHF
Total	3 895 098 CHF



* Comprises les coordinations nationales



Les comptes ont été contrôlés et audités par la fiduciaire JAKAR SA. Une copie du rapport financier complet, avec le tableau de financement, de variation du capital et annexe, est à disposition gratuitement auprès de notre secrétariat. Une version pdf du présent document est disponible sur : www.terredeshommessuisse.ch



Terre des Hommes Suisse est certifiée par la Zewo qui garantit la bonne utilisation des dons.

Impressum

© Terre des Hommes Suisse 2015
Section romande

Coordination et rédaction

Souad von Allmen, Elena Sartorius

Ont également collaboré à cette brochure

Doris Charollais, Sylvie Dugeay,
Alessandra Genini, Angelika Haessig,
Anne-Céline Machet, Frédéric Monnerat,
Catherine Ojalvo, Jean-Luc Pittet
et Pauline Schaefer

Crédits photos Terre des Hommes Suisse

Couverture Sénégal, Michel Vacheron

p. 2 Pérou, Jérôme Derigny

p. 8 Bolivie, Laurence Froidevaux

p. 9 Inde, Marc Joly

p. 10 Brésil, Beto Durães

p. 11 Haïti, Souad von Allmen

p. 12 Inde, Ashish Ghosh

p. 13 Suisse, Karim Bassim

p. 14 Suisse, Souad von Allmen

p. 15 Suisse, Stéphanie Buret

p. 18 Colombie, Patricia Armada

p. 23 Pérou, Jérôme Derigny

Dos de couverture Suisse, Loriane Perriard

Mise en page

Patricia Armada

Impression

Tirage à 1000 exemplaires

Imprimé avec des encres végétales sur du papier FSC.

Terre des Hommes Suisse

Chemin Frank-Thomas 31
1223 Cologny - Genève
T. + 41 (0)22 736 36 36
F. + 41 (0)22 736 15 10
secretariat@terredeshommesuisse.ch
www.terredeshommesuisse.ch

Compte postal

CCP 12-12176-2

Comptes bancaires

Suisse

Crédit Suisse, 1211 Genève 70

BIC: CRESCHZ30A

CHF IBAN: CH56 0483 5036 4896 2102 2

EUR IBAN: CH77 0483 5036 4896 2200 2

USD IBAN: CH34 0483 5036 4896 2200 0

France

Le Crédit Lyonnais, 01220 Divonne-les-Bains

BIC: CRLYFRPP

IBAN: FR53 3000 2027 3900 0047 0994 L 48



Merci de votre confiance !



terre des hommes
suisse

**Pour l'enfance
et un
développement
solidaire**

www.terredeshommessuisse.ch